

---

## PROCHAINEMENT

Théâtre

### Les Misérables

de Victor Hugo - mise en scène Eric Devanthery

10 & 11 décembre 2023 – Nuithonie

Le metteur en scène Eric Devanthery a relevé le redoutable défi d'adapter pour la scène le chef-d'œuvre de Victor Hugo. Pari réussi brillamment, puisque ses Misérables ont remporté un franc succès lors de leur création genevoise et ont été sélectionnés pour la Rencontre du Théâtre Suisse 2019.

## PROCHAINS SPECTACLES À VOIR EN FAMILLE

Théâtre / dès 7 ans

### OZ

d'après Lyman Frank Baum / Théâtre Am Stram Gram

21 & 22 janvier 2023 – Nuithonie

Joan Mompert et Robert Sandoz adaptent un grand classique de la littérature et du cinéma pour la jeunesse, Le Magicien d'Oz.

Théâtre / dès 7 ans

### Biais aller-retour

Cie Don't Stop Me Now

28 & 29 janvier 2023 – Nuithonie

Une histoire rocambolesque qui dézingue par le rire nos représentations du monde et nos idées toutes faites.

## EXPOSITION A NUITHONIE

Alice Verjus

jusqu'au dimanche 18 décembre 2022

Rencontre avec l'artiste le samedi 26 novembre, de 11h à 18h à Nuithonie

---



# AOUUUU !

Cie Chamar Bell Clochette

26 & 27 novembre 2022

à Nuithonie

Rue du centre 7, Villars-sur-Glâne

durée : 45 min

**texte** Jadwiga Kowalska

**conception, portage du projet** Chine Curchod

**mise en scène** Anna Papst

**interprétation, manipulation** Alicia Packer, Marius Kob

**marionnettes** Pierre Monnerat en collaboration avec Jadwiga Kowalska

**scénographie, construction décor** Luana Paladino

**dramaturgie** Benno Muheim

**musique originale** Pierre Omer, Julien Israelian

**arrangements musicaux** Julien Israelian

**création lumière** Hans Ueli Trüb

**costumes** Mirjam Egli

**administration** Astrid Maury

**production** Cie Chamar Bell Clochette

**coproduction** PlayBack Produktionen – Zurich, Théâtre des Marionnettes de Genève, Theater Stadelhofen – Zurich

**avec le soutien de** Pro Helvetia, Loterie Romande, Fondation Ernst Göhner, Fondation Stanley Johnson, Migros Pour-Cent-Culturel, Fondation Oertli, Ville de Carouge

*Ich bin ein Wolf, sagt Hase* est publié aux éditions Atlantis

---

## A propos du spectacle

Petit lapin a les chocottes ! Au moindre bruissement de feuilles il tressaille, à chaque craquement de branches son coeur bat la chamade. Sortir de chez lui ou jouer à cache-cache avec ses amis peut s'avérer un vrai calvaire.

Réalisant que ses angoisses l'empêchent de vivre, petit lapin décide d'agir. Et si pour avoir moins peur il se glissait dans la peau d'un prédateur qui ne craint personne ? Chose dite, chose faite ! Le lendemain, petit lapin se confectionne un costume de loup, dont l'effet sera bien plus terrifiant qu'escompté...

Suffit-il de se travestir pour changer ? Comment apprivoiser nos peurs sans sombrer dans le retranchement ou la solitude ? Nourries de la trame et de l'univers visuel de l'album jeunesse Ich bin ein Wolf, sagt Hase (trad. Je suis un loup, dit lapin) de l'illustratrice lucernoise Jadwiga Kowalska, les deux metteuses en scène, Chine Curchod et Anna Papst, jouent avec les ambiances et la force des images pour déceler l'engrenage de la peur et les subterfuges de l'imaginaire enfantin.

## Interview

« Ce qui caractérise le plus notre spectacle, c'est la complicité »

## Entretien avec Chine Curchod, porteuse du projet et marionnettiste

### « Comment êtes-vous tombée sur l'album de Jadwiga Kowalska ?

Je connaissais Jadwiga à travers ses films d'animation. Un jour elle m'a raconté qu'elle était en train de travailler sur un livre pour enfants et m'a demandé si j'étais d'accord de jeter un oeil sur les planches, étant donné que je travaille beaucoup avec le jeune public. J'ai été tout de suite enthousiasmée par ses dessins au point d'avoir envie de les utiliser pour ma prochaine création. Elle m'a avoué que secrètement, elle rêvait et espérait cette réponse ! Lorsque le livre a été édité s'est posée la question de comment l'adapter. Nous avons gardé tous les personnages sauf un (comme nous ne sommes que deux à manipuler).

Ce qui nous a beaucoup intéressé, c'est le sujet. Nous nous sommes tous interrogés sur ce qui se passait en nous quand nous avons peur...trop peur ! Qu'est-ce que cela enclenche comme mécanismes ? La solution que trouve le lapin (parmi tant d'autres solutions possibles) - celle d'incarner lui-même le prédateur en se déguisant - nous a beaucoup plu d'un point de vue dramaturgique et scénique. En plus de l'image du « costume », nous avons aussi retenu l'image de la « forêt », qu'il nous semblait intéressant de porter à la scène, notamment à travers les différentes ambiances du jour, de la nuit et du crépuscule... »

Propos recueillis par Irène Le Corre / Mai 2019

---

« *La fabrication sur scène de l'illusion et le dévoilement de ses ficelles sont aussi passionnants que l'illusion elle-même, et tout autant source de magie.* »

Cie Chamar Bell Clochette

---